

Fyll i blanketten noggrant antingen med dator eller med tydligt textade bokstäver för hand, och bifoga blanketten till dina produkter. Obs! Läs noga igenom deltagarvillkoren – en försäljningsplats på Medeltidsmarknaden förutsätter att deltagarvillkoren godkänns.

Leverera produkter **på tisdag 12.3.2024 mellan 11–18** till Gröna salen i huset Brinkalas andra våning eller posta dem i god tid före till föreningen Turun Suurtorin keskiaika (adresser i anvisningar).

1. **Naturliga personer dvs. "privatpersoner"**

Fullständigt namn:

Födelsedatum:

Fullständig adress:

Telefon:

E-post:

2. **Företag och föreningar - ab, fma, kb, rf osv.**

Officiellt namn:

Marknadsnamn (om så önskas):

Kontaktperson:

FO-nummer:

Fullständig adress:

Telefon:

E-post:

Webbsidor, Facebook eller Instagram:

Önskade försäljningsdagar:

- alla fyra dagar 27–30.6.2024 eller
- torsdag 27.6.2024
- fredag 28.6.2024
- lördag 29.6.2024
- söndag 30.6.2024

Uppgifter om försäljningsståndet:

Jag använder arrangörens försäljningsstånd (1,6 m x 2 m, möjlighet till extra utrymme vid behov)

Eget stånd (bredd x djup): _____
(obligatoriskt: bild av ståndet bifogas ansökan)

Extra utrymme önskas (50 € /m/dag): _____m

Jag vill hyra medeltida klädsel (50 € / 5 dagar). (t.ex. en extra meter för alla 4 dagar kostar 200 €)
Storlek: _____

Jag behöver elektricitet (pris 20 €/dag). Endast för livsmedelsförsäljare om produkterna absolut kräver det.

Jag använder eld eller gas i mitt försäljningsstånd. Utred nedan behovet och verktygen noggrannare. Uppgifterna behövs för säkerhetsplanen.

Antal gasapparater i ståndet: _____

Faktureringsinformation

Jag vill ha en faktura som skickas

via e-post till: _____

som en e-faktura, en e-fakturaadress och en operatör: _____

som ett brev till en följande adress: _____

Möjlig önskan om försäljningsplatsens läge: _____

Arrangören förbehåller sig rätten till förändringar av försäljningsplatserna.

Produkter och priser:

(Vid behov i skild bilaga.)

Jag har läst deltagarvillkoren för torgförsäljning på Medeltidsmarknaden 2024 och accepterar att följa dem och arrangörernas tilläggsinstruktioner (kryss i rutan). För att få en försäljningsplats på Medeltidsmarknaden i Åbo bör man acceptera deltagarvillkoren. En försäljare, som inte uppfyller deltagarvillkoren trots uppmaningar, kan avlägsnas från evenemanget. I detta fall returneras inte hyran för försäljningsplatsen.

Ansökan kan undertecknas i företagets eller föreningens namn endast av en behörig firmatecknare för detta företag eller organisation.

Datum Handskriven underskrift och namnförtydligande

Deltagarvillkor för försäljning på Medeltidsmarknaden 2024

Försäljare och produkter

Den medeltida andan skall beaktas beträffande produkterna och förpackningarna samt utsmyckningen av salustånden och försäljarnas klädsel. Vi uppskattar en tydlig helhet och produkter som tillverkats av naturmaterial. Exempelvis plastprodukter lämpar sig inte i evenemangets anda och man får inte heller packa in produkterna i plast.

Juryn fyller i en bedömningsblankett för produkterna och bestämmer om de blir godkända eller underkända. Man får information om produkter som har blivit godkända samt juryns kommentarer efter bedömningen. Bara godkända produkter får säljas på marknaden.

Ifall försäljaren eller personer som assisterar i försäljningen inte har medeltida dräkt, bör försäljaren hyra en dräkt av arrangören till evenemanget (50 € / 5 dygn).

Ansökan om försäljningsplats

Deltagarblanketten skall fyllas i noggrant och bifogas med produkterna eller sändas per post så att blanketten hinner med till juryns val 12.3.2024. Ifall du sänder blanketten per post, bör du bifoga produktprover eller färgfoton av god kvalitet av produkterna. Ansökan och produktprover bör sändas i god tid och man bör välja Till dörren-paket, eftersom arrangören inte hämtar postpaket från posten eller andra utlämningsställen.

Arrangören returnerar per post endast de försändelser som har bifogats med returkuvert/låda och ett förbetalt porto. Observera att paket inte längre kan skickas med frimärken och att Skicka enkelt -koden gäller i 14 dagar efter betalningen.

En försäljningsansökan som godkänts av arrangören är bindande för bägge parter och omfattar både själva försäljningsplatsen och hyran av platsen.

Priser

**Stånd med tygtak som erbjuds av arrangören,
bredd 1,6 m och djup 2 m**

70 € / dag

240 € / alla fyra dagar

Utrymme för eget stånd, bredd 2 m

120 € / dag

400 € / alla fyra dagarna

**Snabbmatplats (plats 2 m x 2 m, arrangörens eller
försäljarens eget stånd)**

140 € / dag

500 € / alla fyra dagarna

Tilläggsutrymme: 50 € / m bredd/dag

Elektricitet (endast för livsmedelsförsäljare) 20 € /
dag

Obs! I priserna ingår inte moms.

Betalningsvillkor

Arrangören skriver en räkning till försäljaren på basis av i blanketten angivna uppgifter. **Försäljaren skall betala sin hyra för försäljningsplatsen i sin helhet före 15.5.2024.** Försäljaren bör betala sin försäljningsplats i en rat före det ovannämnda datumet och i alla händelser före evenemanget.

Ifall försäljaren tar extra utrymme i användning utan överenskommelse med arrangören, uppbärs dubbelt pris för extra utrymme i efterhand. Som tilläggsutrymme räknas alla extra försäljningsyta, som försäljarens produkter tar upp i bredden utanför det avtalade försäljningsstället.

Annulleringar

Vid förhinder har en till marknaden godkänd försäljare rätt att **annullera sin försäljningsplats senast 31.5.2024**. Ifall försäljaren annullerar sitt deltagande i tid, ersätter arrangören alla betalade kostnader, utan andra kostnader. Om annullering sker närmare evenemanget, har arrangören rätt att uppbära hyran för försäljningsplatsen i sin helhet. Endast mot läkarintyg godkänns möjligheten att få hela hyran tillbaka.

Ifall en försäljare som fått försäljningsplats inte tar i bruk sin plats, är han ändå tvungen att betala alla betalningars fulla summor. Försäljaren får inte överlåta sin plats åt en annan försäljare och inte heller sälja produkter som inte godkänts av juryn.

Försäljningsstånd och -tält

Arrangören bestämmer läget för försäljningsplatserna genom att ta hänsyn till produktutbudet, orsaken till bruket av området samt i mån om möjlighet beakta försäljarnas önskemål. Arrangören har rätt att bestämma om försäljningsståndets och -tältets utseende och dekorationer.

Eget torgstånd eller tält för brukas endast om arrangören har godkänt denna på förhand. Tält avsedda enbart för konsumentbruk bör inte användas eftersom de inte är tillräckligt hållbara för att användas vid evenemang. Syftet med tältet finns i dess bruksanvisning. Av säkerhetsskäl bör tältet ha tyngder, t.ex. 30–50 kg:s vattenkanistrar fästa i tältets struktur. Ifall försäljaren inte har med sig några tyngder för tältet, kan arrangören inte ge lov att ställa upp tältet (brandkontrollantens förordning).

Försäkringar och vaktning

Den arrangerande organisationen har en försäkring på skada som tillfogas en tredje part av arrangörens material. Försäljarna är själva ansvariga för skador som förorsakas på den privata egendomen, andra försäljare, publiken, arrangören eller evenemangets område. Försäljarna bör enligt behov vara ansvariga för sina egna försäkringar.

Varje dag efter marknaden vaktar nattvakter marknadsområdet till morgonen (dock ej på söndag). Bara marknadsbyggnaderna övervakas, nattvakterna är inte ansvariga för lösöre som lämnas i salustånden över natten.

Produkterna kan inte lämnas i de egna försäljningsstånden eller -tälten under natten. Arrangören kommer att övervaka åtlydanden av förbudet med särskild omsorg i förhållande till mat och eggvapen och vidta lämpliga åtgärder vid behov. Under marknadstider måste eggvapen som visas utan fodral placeras så att kunden inte kan röra dem självständigt.

Vi strävar efter att organisera ett lagringsutrymme, där produkterna kan lämnas över natten. Godkända försäljare får mer detaljerad information i anvisningar som skickas innan marknaden.

Elektricitet

Elektricitet är tillgänglig endast för livsmedelsförsäljarna då produkterna absolut behöver det. Behovet av elektricitet skall anmälas i blanketten till juryn. Elektricitet distribueras enligt ansökningsen och elavgiften debiteras i samband med debiteringen av försäljningsplatsen. Försäljarna ombeds att ta med sin egen skarvsladd avsedd för utomhusbruk för distributionen av elektricitet.

Tillstånd och anmälningar

Arrangören ansvarar för alla de licensansökningar som behövs från polisen, räddningsverket och hälsovårdsmyndigheterna, gällande tillstånd för försäljning av normala produkter.

Livsmedelsförsäljning

Föreningen Turun Suurtorin keskiaika ry. ger hälsovårdsmyndigheterna en lista över livsmedelsförsäljarna. Varje försäljare av livsmedel på Medeltidsmarknaden – även en privatperson – bör vara tillgänglig för livsmedelsövervakningens insyn. I praktiken innebär detta att en försäljare av inpackade livsmedel bör göra en anmälan om en livsmedelslokal i sin hemkommun. En anmälan om en mobil livsmedelslokal bör även göras av en försäljare, som tillreder mat på marknaden. Försäljare av livsmedel bör sköta om att de innehar de tillstånd som bör finnas för sin verksamhet samt ha med sig sin självregleringsplan till marknaden.

Åbo stads råd för hur man gör upp en självregleringsplan och hur man säljer livsmedel utomhus samt anmälningsblanketten för livsmedelsproduktion går att ladda ner på adressen:

<https://www.turku.fi/turun-ymparistoterveyden-lomakkeet>

Råden och blanketterna finns endast på finska.

Ifall man inte följer de råd om utomhusförsäljning av livsmedel vilka uppgjorts av Åbo stad, kan livsmedelsinspektören vid behov förbjuda försäljningen av livsmedel i samband med en inspektion.

Ingen livsmedelsprodukt får lämnas i marknadsståndet över natt och ingen produkt som lämnats kvar i ståendet för natten får längre användas eller säljas på marknaden. Arrangören kan göra anmälningar om livsmedel som kvarlämnats i stånden och om ifrågavarande försäljare av livsmedel till hälsoinspektören, som vid behov träder till åtgärder.

Livsmedelsförsäljarna bör ha namnet på försäljaren och kontaktuppgifterna synliga. Färdigt packade produkter bör förses med förpackningsuppgifter godkända enligt lag. Noggrannare uppgifter om dessa finns på Livsmedelsverkets webbsidor:

<https://www.ruokavirasto.fi/sv/foretag/livsmedelsbranschen/tillverkning/information-som-skall-ges-om-livsmedel/paskrifter-pa-forpackningar-till-livsmedel/>

Arrangören förväntar sig att man använder sig av naturliga förpackningsmaterial istället för plast. Kärnen och dricksglasen skall se så medeltida ut som möjligt – inga nutida genomskinliga plastmuggar, servetter eller papperstillrikar.

Försäljare som säljer oförpackade livsmedel, såsom matportioner, bör ha ett stänkskydd eller annat skydd i sitt försäljningsbås, som garanterar tillräckligt avstånd gällande hygien mellan kunderna och de framställda livsmedelsprodukterna. Alla försäljare, som behandlar livsmedel som är oförpackade och lätt förstörs, bör ha en vattenpost med kran, som kan värmas upp, för handtvätt. Försäljarna bör ta hänsyn till att hälsoinspektören kan avbryta försäljningen, tills en regelrätt handtvättningspost tagits i bruk.

Avfallshantering

Försäljaren skall ta hand om avfallet från sitt eget torgstånd under hela evenemangets gång. Man bör föra avfallet till en stor avfallsbehållare på sex kubikmeter som finns på marknadsområdet. Försäljarna är inte tillåtna att med omslagspapper osv. fylla de små soptunnorna av trä som finns på marknadsområdet.

Brandsäkerhet

Gällande brandsäkerheten bör man följa allmänna lagar och förordningar samt allmänna anvisningar om brandsäkerhet. Livsmedelsförsäljarna bör meddela på förhand om de brukar gasflaskor eller andra brännbara ämnen. Försäljare, som använder brand eller gas, bör ha en skumsläckare (min. 6 kg) och släckningsfilt alltid med sig i sina salustånd. Brandsläckare som används vid publika evenemang bör granskas en gång i året. Även de försäljare som brukar el bör ha en släckningsfilt tillgänglig i sitt torgstånd.

Logistik

Torgförsäljarnas bilar måste förflyttas ut från marknadsområdet senast en halv timme före marknaden öppnas, dvs. före klockan 11.30. Det är absolut förbjudet att ta bilar till evenemangsområdet innan marknaden slutar. Vid behov stoppas bilarna av ordningsmän.

Allmänna förordningar

Arrangören förbehåller sig rätten till förändringar. Försäljarna är tvungna att följa Finlands lag samt de förordningar som givits av myndigheterna gällande näringsidkare och skatter. De finskspråkiga deltagarvillkoren hålls som grund då man behandlar möjliga tolkningar av villkoren. Oklarheter i tolkningen av dessa villkor reds ut vid Egentliga Finlands tingsrätt enligt Finlands lag. Genom att underteckna ansökan om försäljningsplats till Medeltidsmarknaden förbinder sig försäljaren att följa alla angivna deltagarvillkor samt instruktioner som ges av arrangören för att komplettera dessa villkor.